TIENDE JAARGANG No. 1073 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[DERDAG] EN ZATERDAG — ZATERDAG 21 JULI 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: *f.* 1,50 p. maand — *f.* 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

***** „Het ontbreekt in Nederland nog wel eens aan belangstelling voor de West; de opening b.v. van de Eilandsraden op de diverse eilanden werd in geen enkele Nederlandse krant vermeld. Of hier sprake is van geen belangstelling of gebrek aan voorlichting, wij weten het niet, — wij betreuren het echter, dat er in Nederland zo weinig interesse getoond is voor dit zo grote gebeuren in de Nederlandse Antillien. De Koninklijke Belofte, geuit in de rede van H.M. de Koningin van 6 December 1942, ging in vervulling. Werd destijds deze Koninklijke Boodschap in de ondergrondse pers uitvoerig bekend gemaakt en werd er na de bevrijding herhaaldelijk de nadruk op gelegd, thans, nu het voor de Antillen zo ver is, missen wij de stem van de Nederlandse pers" — tot zover citeren wij een in de „Nieuwe Tilburgse Courant" afgedrukte brief uit Aruba.**

Schrijver heeft gelijk, de belangstelling bij de Nederlandse kranten voor wat er bij ons op de Antillen gebeurt, blijft uiterst gering. Het is ons bekend, dat het agentschap van het Algemeen Nederlands Persbureau in Willemstad veel krantenknipsels naar Nederland opstuurt en wij nemen aan, dat het A.N.P. in Den Haag voor prompte distributie zorg draagt. Al dit werk komt ons overbodig voor als er door de kranten niet meer gebruik van wordt gemaakt.

De „Nieuwe Tilburgse Courant" is een van de weinige uitzonderingen; dit blad heeft steeds veel belangstelling aan de dag gelegd voor alles wat er in de West (en in het bijzonder op Aruba) gebeurt.

***** In de lijvige dossiers betreffende de „Electra-affaire" wordt enige malen gesproken over EX-Gouverneur Peters. Dat de samensteller van de dossiers zich gedrongen heeft gevoeld die benaming te bezigen is nog daaraan toe, maar dat een op Curacao verschijnend dagblad in een vette kop spreekt over een „Aanklacht tegen EX-Gouverneur Peters", dat kunnen we niet begrijpen. Wat heeft „To-Day" tegen de Oud-Gouverneur ?**

De heer Hessling vraagt ontheffing

van de functie van plvv. Secretaris van het Eilandgebied

De heer H. A. Hessling, hoofdcommies bij de bestuursdienst, deelt ons mede, dat hij zich in verband met de in de Eilandsraadzitting van Maandagavond gehouden beschouwingen met betrekking tot de waarneming van de functie van secretaris van het Eilandgebied Aruba schriftelijk tot het Bestuurscollege heeft gewend met verzoek, hem van de functie van plvv. secretaris te willen ontheffen.

Zoals bekend werd de heer Hessling voor 2 Juli 1951 door de Gezagbebber als plvv. secretaris aangewezen, met toepassing van artikel vier Overgangsbepalingen van de Eilandenregeling, juncto artikel vier en veertig van het Reglement van Orde en fungeert derhalve sedert 2 Juli als zodanig.

Desgevraagd deelde de heer Hessling ons mede, dat hogerbedoeld verzoek in de vergadering van het Bestuurscollege op 21 dezer zal worden behandeld.



INGEZONDEN

Het Kinderprobleem in Israel

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Misschien heeft U iets gehoord of gelezen van de voordracht, die mevrouw Dina Werth onlangs op Curaçao gehouden heeft in de Club Curaçao.

Ik betwijfel echter of tot U doorgedrongen is de noodkreet, die er momenteel vanuit Israël tot de gehele beschaafde wereld ingaat.

Een noodkreet om hulp, omdat men zelfs in dat land, waar men toch heus niet bij de pakken neerzit, waar men de problemen durft aanpakken en waar 't woord „onmogelijk" practisch taboe geworden is, zich voor problemen geplaatst ziet, die zelfs grote landen onoverkomelijke moeilijkheden zouden bieden.

Het is 't vraagstuk van de tienduizenden kinderen, die als een onophoudelijke stroom van menselijk leed en menselijke ellende Israël binnenvloeit. Kinderen, die zowel lichamelijk als geestelijk in de meest deplorabele toestand verkeren, die geen ouders meer hebben, die niet weten wat ouderliefde is, die dikwijls volkomen op de hoogte zijn van de praktijken en de techniek van het concentratiekamp, kinderen die vaak alleen een dierlijke drang tot zelfbehoud ontwikkelen.

Laten we even in grote lijnen nagaan hoe de kinderimmigratie zich ontwikkeld heeft. De eerste groepen, die zich in Israël vestigden, waren idealisten. Ze brachten hun gezin en bezittingen mee en begonnen aan de zware taak het land te ontginnen dat eens „overvloeide van melk en honing" doch door tweeduizendjarig wanbeheer tot woestijn was geworden.

In de collectieve en coöperatieve nederzettingen werden scholen opgericht voor de grotere kinderen, kleuterscholen en crêches voor de kleintjes. Want ook de vrouwen moesten meehelpen aan het moeizame werk der ontginning. Hoe talrijk de problemen der pioniers ook waren, een kinderprobleem bestond er voor hen niet. Hun kinderen genoten een normale gezonde opvoeding, waaraan veel zorg werd besteed.

Tijdens de oorlog kwamen er veel kinderen binnen, wier ouders in concentratiekampen zaten of reeds waren omgebracht, en die door illegale werkers uit de bezette landen gesmokkeld waren. Talrijke Joodse kinderen zijn op deze wijze aan de dood ontsnapt en velen danken o.a. hun leven aan de Nederlander Joop Westerweel, een der medewerkers van de bekende ir Kees Boeke.

In het begin werden deze kinderen, waarvan de leeftijd varieerde van 12 tot 18 jaar, in de nederzettingen en bij families ondergebracht. Na de oorlog werd dit onmogelijk, omdat er toen honderden kinderen tegelijk uit de kampen en schuilplaatsen kwamen en opgenomen moesten worden.

De Joodse Brigade, die o.a. in Nrd.-Afrika en bij Anzio meegestreden had, heeft zich bijzonder verdienstelijk gemaakt met 't opsporen van deze vaak zielig rondzwervende kinderen.

In Israël moest men grootscheepse maatregelen treffen. En dit terwijl men onder de problemen bedolven zat en midden in de strijd om een onafhankelijk bestaan.

Kindertehuizen, scholen en niet te vergeten ziekenhuizen werden uit de grond gestampt. Velen kwamen n.l. uitgeput, verhongerd en totaal verwaarloosd aan. Sommigen hadden geen begrip meer van normale levensverhoudingen. De drang naar zelfbehoud, naar leven, had velen gemaakt tot sluwe, leugenachtige, egoïstische mensjes, die in de volwassenen niet 't minste vertrouwen meer hadden. Kortom: Israël stond voor het probleem van heropvoeding van duizenden jonge zwervers en het ongelooflijke geschiedde: van deze kinderen werd 95 % tot normale kinderen opgevoed.

Het zijn de vrouwen van Israël geweest, die deze taak op zich genomen hebben. Ze woekerden met de middelen, die ze hadden. Nieuwe organisaties werden gesticht, de bestaande sociale instellingen moesten hun arbeidsveld uitbreiden. De W.I.Z.O. (Women International Zionist Organisation) kreeg hulp van Joden uit alle landen, vele Christelijke afdelingen werden gesticht voor hulp in de vorm van goederen of geld. Momenteel staat Israël echer voor een bovenmenselijke taak. Niet minder dan 40.000 kinderen - voornamelijk wezen en velen sinds de laatste maanden weggetrokken uit Arabië en Europa, vooral Roemenië - zijn in Israël ondergebracht

Er zijn niet-Joden, vooral de Roemeense, waar de ouders gelukkig zijn hun kinderen aan de greep van het communisme te kunnen onttrekken. Allen moeten onder dak gebracht worden, moeten heropgevoed worden tot gemeenschapsmensen, moeten vertrouwen in de mensheid en hoop op de toekomst krijgen.

Maar de stroom houdt aan....

Israël is 't toevluchtsoord geworden van ouderlozen en vaderlandslozen, van vervolgden en bezitlozen, voor Joden en niet-Joden. Het is het enige land ter wereld, waar men binnen kan komen zonder papieren en bezit. Het is het enige land dat moet betalen om de kinderen te mogen krijgen bijv. voor Roemeense kinderen moet $ 65 per hoofd worden betaald.

Maar.... het land kan de toevloed niet verwerken. Er is hopeloos gebrek aan kleding en voedsel en aan de eenvoudigste middelen om al die kinderen op te voeden en te onderwijzen, aan leiders, verpleegsters, onderwijzers, kortom aan alles. Vooral aan geld! Want met geld kan men immers vele moeilijkheden overwinnen. Vandaar de noodkreet tot de wereld: „Helpt!"

Helpt, want het gaat niet om Joden, niet om politieke daklozen, niet om slachtoffers van het communisme, niet om mensen die op de levenszee schipbreuk leden op de een of andere wijze. Het gaat om kinderen, die nog zo bitter weinig levensvreugde gesmaakt hebben, kinderen, die toch recht hebben op een brokje geluk en op een redelijke kans in de grote-mensenwereld.

Dat 't welvarende Aruba deze noodkreet moge verstaan. Dat er velen zullen zijn, die met hun gaven het prachtige beschavingswerk willen steunen, dat Israël aan tienduizenden verwaarloosde wezen en zwervers verricht.

EEN CHRISTEN

INDEXCIJFERS VAN KLEINHANDELSPRIJZEN EN VAN KOSTEN VAN LEVENSMIDDELEN

Om technische redenen had in Januari 1951 geen prijsopneming plaats.

Van medio December 1950 tot medio Februari 1951 was over de gehele linie, met slechts een enkele uitzondering, een voortgaande prijsstijging bemerkbaar. Het sterkste was deze in de sector levens- en genotmiddelen, welker prijsindex in de genoemde periode met 3.2 punt steeg, en daarmede boven het niveau der basisperiode (Juni 1949) uitkwam.

Het terugbrengen van de voor 1950 verhoogde motorrijtuigbelasting over 1951 tot het tariefniveau van 1949 leverde een verlaging van het indexcijfer voor de belastingen op.

De invloed van deze verlaging op het totale indexcijfer van kosten van levensonderhoud is echter gering; dit laatste steeg van medio December 1950 tot medio Februari 1951 met 1.7 punt.

In de 3½ maand tussen medio Februari en ultimo Mei 1951, steeg het algemeen indexcijfer van kosten van levensonderhoud met 2.7 punten, waardoor het 1.8 punt boven dat in de basisperiode (Juni 1949) kwam te liggen.

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP

Zaterdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 rubriek voor de vrouw; 19.22 Theater Plezier met Toon Hermans; 19.50 Nederlandse nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met een klankbeeld Veere-New York-Paramaribo); 20.35 Malando speelt in Scheveningen; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Zondag:

19.00 opening en nieuws; 19.12 artistiek dagboek; 19.22 „Stradiva Sextet"; 19.32 Concertgebouw-orkest met Tschaikowski-programma; 20.32 toespraak door ds J. H. Sillevis Smit; 20.58 sport; 21.28 sluiting.

Maandag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 sportjournaal; 19.30 operette-klanken; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met muziek van de Zapacara's en lezing over boeken over de West); 20.35 Orkest zonder naam; 20.58 vraaggesprek; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Mevrouw Eman vraagt de Staten om de Electra-zaak in rechtmatige banen te brengen

Laatste poging - en dan naar de rechter?

(Vervolg)

Er is geen rationeler methode voor de energie-opwekking voor publieke doeleinden op dit eiland (Aruba) denkbaar, dan het ontlenen van het vermogen aan de centrales van de Lago."

III. De opzegging van het stroomleveringscontract dd. 7 September 1934 door de Lago.

Dit is ten onrechte geschied, o.a. omdat:

a. Dit contract geen opzeggingsrecht aan de Lago toekent, doch slechts een ontheven zijn door expiratie (aan het eind van een zesjarige termijn, zonder uitdrukkelijker of stilzwijgende voortzetting) of (tussentijds) door omstandigheden die als overmacht kunnen worden aangemerkt, hetzij te wijten aan enige oorzaak gelegen buiten de redelijke controle van de Lago, hetzij te wijten aan algehele stopzetting van het bedrijf van de Lago om welke oorzaak ook.

Vermeldenswaard is wellicht, dat de stroomopzegging uitgelokt te zijn door het bestuur, zoals U.H.E.G.H. moge blijken uit de brief van de gezaghebber op Aruba dd. 11 Juni 1948, no. 69, Geheim.

IV. De intrekking van onze distributierechten.

Dit is ten onrechte geschied, o.a. omdat:

a. de uiteindelijk door het bestuur opgegeven reden n.l. dat Electra had geweigerd om stroom te betrekken van de combinatie gouvernement-gasmaatschappij noch in de Electriciteit-concessie- verordening, noch in de concessie als reden is vermeld, waarop tot intrekking van electriciteitsconcessie-rechten kan worden overgegaan.
b. de in de beschikking voorgewende redenen van wanprestatie niet volgens de voorschriften aan ons zijn toegezonden of door een onpartijdige commissie geverifieerd c.q. berecht, terwijl wij deze wanprestatieredenen uitdrukkelijk, gemotiveerd en met bewijsstukken gestaafd, hebben ontkend.
c. deze voorgewende redenen, n.b. bovendien daterend van meer dan anderhalf jaar geleden, reeds gebruikt waren om onze opwekkingsrechten in te trekken en alzo nimmer ten tweede male ten grondslag kunnen worden gelegd aan nog wel zwaardere maatregelen tegen ons.
d. de beschikking in strijd met het gebiedende voorschrift van artikel 6, lid 5 van de Electriciteit-concessie-verordening niet inhoudt een bevel tot wegruiming van de netten enz.

Vermeldenswaard is wellicht nog dat de technisch ambtenaar Van Wamelen, die juist was teruggekeerd uit Noord Amerika alwaar hij een cursus in electriciteit had gevolgd, in begin September 1950 de chef van onze technische afdeling R. N. Douglas complimenteerde met het feit dat onder diens leiding Electra de laatste jaren zeker met 50% was vooruitgegaan en dat zijn voornaamste ontdekking op electriciteitsgebied in Noord Amerika was geweest, dat Electra toch gelijk had met haar systeem van landelijke electrificatie voor Aruba in verband met de onregelmatige en verspreide bebouwing. Ook van de hand van de technisch opzichter Genefaas zijn het bestuur in 1950 rapporten toegezonden, waaruit blijkt, dat Electra reeds met meer dan 60% was vooruitgegaan.

V. De z.g. noodtoestand.

Deze is ten onrechte gehanteerd, o.a. omdat:

a. het bestuur deze toestand dus zelf tegen wet en recht in had geschapen en het bovendien in eigen hand had daaraan elk moment een einde te maken.
b. Electra volgens contract recht had op levering van Lagostroom tot 7 September 1952.
c. Electra volgens haar concessie het recht had stroom op te wekken.
d. Electra reeds een dieselopwekkingscapaciteit gereed had staan van plm. 500 kwh.

VI. De landsverordening van 11 November 1950.

Deze is ten onrechte tot stand gekomen, a.o. omdat:

a. de speciale vorm van de onteigening had moeten worden gebruikt, n.l. de in de Electriciteit-concessieverordening voorgeschreven naasting, terwijl de gehele onderneming reeds bijna vijf maanden naastingsrijp was.
b. volgens artikel 129 van de Landsregeling van de Nederlandse Antillen onteigening nimmer kan plaats vinden dan tegen vooraf genomen schadeloosstelling (d.w.z. vooraf tussen partijen overeengekomen of vooraf door de rechter vastgesteld en aangeboden), terwijl voorzover in voormeld artikel gesproken wordt van vooraf verzekering daarvan, dit slechts doelt op het geval van voorlopige inbezitneming.
c. volgens artikel 621 van het Burgerlijk Wetboek voor de Nederlandse Antillen onteigening nimmer kan plaats vinden dan na voorafgaande schadevergoeding (d.w.z. vooraf tussen partijen overeengekomen, of vooraf door de rechter vastgesteld en aangeboden).
d. afwijking van de Onteigeningsverordening, volgens artikel 4 van de Algemene Bepalingen der Wetgeving van de Nederlandse Antillen slechts kan geschieden door een latere algemene verordening.
e. deze verordening niet bevat naar buiten werkende, tot ieder gerichte, algemene regels, maar slechts inhoudt een ten strengste verboden relaxatie legigs, immers de meest schromelijke onevenredige behandeling van één persoon.
f. na begin van toepassing van een verordening op een speciaal geval, wijzigingen in die verordening, volgens artikel 3 van de Algemene Bepalingen der Wetgeving van de Nederlandse Antillen; niet mogen worden toegepast op voormeld geval.
g. ondanks de aangevoerde noodtoestand de noodonteigening als voorgeschreven in titel III van de Onteigeningsverordening niet is gevolgd.

VII. De beschikking van 14 November 1950.

Deze is ten onrechte genomen, o.a. omdat:

a. volgens artikel 129 van de Landsregeling nimmer kan worden onteigend, terwijl het bedrag van de schadevergoeding niet is vastgesteld, hetgeen ook geldt in geval van verzekering daarvan.
b. volgens artikel 51 en 52 van de Onteigeningsverordening de verzekering vóór de feitelijke inbezitneming moet geschieden door inpandgeving van een bepaalde geldsom of schuldbrieven tot dat bedrag.
c. niet is voldaan aan de uit artikel 37 van de Onteigeningsverordening voortvloeiende verplichting tot overname van het geheel, aangezien zij ons met een waardeloos gedeelte van de onderneming ter waarde van fl. 450.000.— heeft laten zitten.

Wij hopen hiermede de gehele zaak tot het wezenlijke te hebben teruggebracht en verzoeken U.H.E.G.H. beleefd een onderzoek naar de waarheid te willen instellen.

In het vertrouwen dat U.H.E.G.H. zal blijken dat ons zeer veel en zwaar onrecht werd aangedaan, hetgeen tot de nodige aanbeveling aan het bestuur moge leiden om deze zaak ten spoedigste in rechtmatige banen te brengen, verblijve,

Met de meeste hoogachting,
Namens de Firma John G. Eman,
Uw. dw. P. van der Biest—Eman
Nassaustraat 39 Oranjestad Aruba

Van de ene week in de andere

Reeds uren voordat de Eilandsraadsvergadering van Maandagavond jl. een aanvang zou nemen, stonden tal van candidaten voor een plaatsje op de tribune zich voor de deur te verdringen. Het had er veel van, dat zo'n vergadering belangrijker was dan een spelletje domino, belangwekkender dan een bioscoopje. De groep wachtenden groeide bij het kwartier en toen de grote deur open ging, had de politie de grootste moeite om de politiek vuurwerk belust zijnde menigte in toom te houden.

Voor een dozijn of negen is er plaats boven, de rest blijft beneden op straat rondhangen, wachtend op de dingen die er zullen gebeuren. Zo nu en dan gaat er een luid gejoel op: voor een passerende fractieleider of voor een andere mijnheer, waarop men een stem had uitgebracht.

Op de publieke tribune zitten vogels van velerlei pluimage vredelievend bij elkaar: daar is het rustig. Een enkeling bezondigt zich aan overtreding van artikel vijf en veertig van het Reglement van Orde („de toehoorders mogen alleen met ongedekten hoofde de zittingen op de voor hen bestemde plaatsen bijwonen") en anderen nemen zich al bij de aanvang van de vergadering voor zich eens lekker niet te storen aan lid twee van genoemd artikel, wanneer zulks in hun kraam te pas komt („het geven van tekenen van goed- of afkeuring is hun verboden").

Er hing een geladen sfeer, daar in die vergaderzaal in de J.G. Emanstraat. Maar de Voorzitter bewaarde zijn rust — en dit sloeg over op de andere aanwezigen. Zodat er van enig vuurwerk geen sprake was......

—=—

De Commandeur Pieter Boerschool in San Nicolas is voor de handhaving van de thans bestaande schooltijden; uitsluitend in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enige bijbedoelingen van persoonlijke aard. Waarvan acte.

De Julianaschool te Oranjestad is tegen de handhaving van de thans bestaande schooltijden; uitsluitend in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enige bijbedoelingen van persoonlijke aard. Waarvan eveneens acte.

Wij hebben zo de gedachte gekregen, dat het moeilijk is uit te zoeken wat nu wel of niet in het belang van onze kinderen is. Daarom zouden wij de Inspecteur van het Onderwijs willen vragen op korte termijn te komen tot de benoeming van een „commissie tot het onderzoek naar de wenselijkheid om de schooltijden te wijzigen, c.q. deze onveranderd te laten." Niet alleen onderwijzers mogen hierin zitting hebben, maar ook 1. een journalist; 2. een schoolschoonmaakster; 3. een schoolarts; 4. een ijscoventer en 5. een jeugdleider.

Wij zien met ongeduld uit naar het eindverslag van de commissie en hopen, dat tenslotte nog een beslissing kan worden genomen „in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enig bijbedoelingen van persoonlijke aard".........

—=—

Verschillende straten van Oranjestad krijgen nieuwe witte lijnen van Openbare Werken. Volkomen gratis, begrepen in het belastinggeld dan wel te verstaan. Mooie, lijnrechte strepen over het midden van de belangrijke straten op voor het verkeer belangrijke hoeken. Uit veiligheidsoverwegingen dus.

......

Wij hebben de lijntrekkers een ogenblik bestudeerd, toen zij in de buurt van ons redactiekantoor bezig waren. Rustige, betrouwbare kerels. Zij trekken wel en zien niet om. Lijnen, die recht op het doel afgaan, geen kronkelstreepjes!

En we hebben zo gepeinsd, dat velen wel het een en ander van die lijntrekkers kunnen leren. Wij bedoelen bepaalde lieden, die verantwoordelijk zijn gesteld voor ons wel en ons wee. Verscheidene hunner trekken ook lijnen om hun doel te bereiken, maar de lijnen zijn niet wit en zelden recht. De politieke lijnen hebben arglistige bochtjes en kwade hoeken. De wiskunde leert, dat het einddoel het vlugst langs de rechte lijn wordt bereikt, maar daar wil men niet weten: er zijn ook wel eens andere belangen dan zuiver-zakelijke, weet U?

Het verkeer houdt van witte, rechte lijnen. We zouden die lijnen ook zo graag willen zien in de vergaderzalen van onze Staten en van onze Eilandsraden. Maar dat zuivere, dat rechte zal wel een utopie blijven........



BIJ FOLKERT OP DE THEE

Van Prinses Wilhelmina tot de Borns

Onze Kunstkring luidt weer de noodklok

Van de week zijn we een uurtje bij de heer Folkert Steenmeijer geweest, een van de weinige mensen in wiens hart een snaar gevoelig trilt voor het cultureel welzijn van ons eiland. Als hij niet beneden zit tussen zijn pillen en capsules, zijn poeders en zijn drankjes, dan vindt men hem boven — druk in de weer met het treffen van voorbereidingen voor een Kunstgebeuren of met het zoeken naar nieuwe wegen. Naar het doel, dat hij zich elk uur van de dag voor ogen stelt: meer Kunst op Aruba (en minder Kitsch....).

De heer Steenmeijer had de persmuskieten drie dingen te vertellen. En hij begon met de tentoonstelling van schilderstukken van H.K.H. Prinses Wilhelmina, welke vanmiddag door de wnd Gezaghebber in Sociedad Bolivariana wordt geopend.

De kostbare doeken zijn indertijd met speciale toestemming van H.K.H. door Sticusa verzonden en waren oorspronkelijk alleen bestemd voor een expositie op Curacao. Toen het Cultureel Centrum Aruba hiervan hoorde, stelde het zich dadelijk in verbinding met de Sticusa met het verzoek ook op Aruba een tentoonstelling te mogen houden. Prinses Wilhelmina beschikte goedgunstig op het verzoek en daaraan is het te danken, dat Haar vijftien olieverfschilderijen, sepia- en pentekeningen — speciaal uitgezocht voor expositie op onze eilanden en in Suriname — ook door ons kunnen worden bewonderd. Uiteraard zijn er enkele voorwaarden betreffende veiligheid gesteld; zolang de stukken op Aruba zijn, is het Cultureel Centrum daarvoor verantwoordelijk en daarom zal er tijdens de tentoonstellingsuren steeds iemand zijn om een oogje in het zeil te houden. Wel zij met nadruk vermeld, dat het de wens van H.K.H. Prinses Wilhelmina is, dat op de tentoonstelling niet wordt gefotografeerd of gefilmd. Zij eiste voorts, dat geen toegangsgeld wordt geheven; Haar Kunst moet voor iedereen zonder enige kosten te zien zijn.

De toegang is dus gratis, maar het C.C.A. stelt wel programmaboekjes beschikbaar voor de prijs van vijftig cent; keurige boekjes met een voorwoord van Hare Koninklijke Hoogheid. De opbrengst is voor T.B.C.- en kankerbestrijding.

Met de Poseidon zijn de schilderijen van Curacao gekomen en vooral dank zij de hulp van de heer Kemmink (D.O.W.) is de zending behouden in Bolivariana aangekomen. Aan de expositie is bijzonder veel zorg besteed, zoals elke bezoeker onmiddellijk zal opvallen. Voorlopig zal de tentoonstelling gedurende veertien dagen geopen[illegible]n en wel elke middag van 4 t[illegible] uur en elke Zondagmorgen van 10 tot 12 uur.

De opening — we schreven het al — vindt hedenmiddag plaats door mr F. A. Jas, na een korte inleiding van de heer F. Steenmeijer, voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba. Na de wnd Gezaghebber zal nog spreken de nieuwe voorzitter van het Algemeen Nederlands Verbond, afdeling Aruba, de heer D. Ecury.

De Kunstkring

De Arubaanse Kunstkring beschikt over zo'n vier honderd leden, maar wij gev enonze lezers te raden hoe weinigen daarvan hun contributie betalen. Het is meer dan bar. Honderden volkomen passieve leden, die zich eens hebben opgegeven, misschien een keer hebben betaald en het daarbij hebben gelaten. Zouden zij misschien denken, dat de Kunstkring genoeg geld binnenkrijgt van de loterijbond Fortuna? Dat is maar een aandeeltje per jaar — de rest moet van de leden komen. En ALS het komt, kan de kring maandelijks een goede avond organiseren. Nu gaat het niet .....

Maar ondanks alle financiële moeilijkheden werkt het kringbestuur door alsof er geen wolkje aan de culturele hemel is. En het hoopt, dat er meer (betalende) leden zullen komen, nu er een regeling werd getroffen voor halfjaarlijkse abonnementen: zes gulden, en tien gulden voor een echtpaar. Men kan zich opgeven bij de heer Steenmeijer, Botica Aruba, of bij de heer E. Kroon, Winkel's Handelmaatschappij. En als men lid wordt, kan men dit jaar nog genieten van:

Augustus: de beroemde pianist Sigi Weissenberg; September: Haagse Blaaskwintet; October: de begaafde sopraan Ellabelle Davis; November: de cabaretière Georgette Hagedoorn en December: de wereldberoemde violist Isaäc Stern.

Is dat niet een programma om van te watertanden? Het komt zo vaak voor, dat na een bijzondere Kunstavond vele mensen hun spijt betuigen dat ze niet geweest zijn; ze lezen in de krant en horen van anderen, dat het toch wel heel goed was geweest en zij hebben niets gezien of gehoord. „Een volgende keer gaan we vast en zeker", luidt dan hun voornemen. Als al die lieden eens met zichzelf zouden afspreken, om ALLE avonden van de Kunstkring te bezoeken, dan zou dat voor het bestuur een stimulans zijn om nog veel meer te doen.

Wij hopen, dat onze stem niet die is van een roepende in de koenoekoe! Maar wel vertrouwen we, dat velen die dit lezen, een tikje zelfverwijt zullen ophrengen: het is eigenlijk wel waar, we zouden toch wat meer belangstelling moeten tonen. En laten we vandaag nog onze contributie gaan betalen. Maar DOET u het dan ook!

Conservatorium

Van babbelaar werd de heer Steenmeijer luisteraar, toen de heer A. L. Born het woord nam, de directeur van het Arubaans Conservatorium. Eigenlijk wel een heel erg weids woord, maar dit werd met opzet gekozen om geen verwarring te stichten. Born's school zou eerst „muziekschool" gaan heten, maar dan zouden ongetwijfeld velen kunnen denken, dat zij iets te maken had met de Gouvernementsmuziekschool en dat is toch niet zo.

Er zijn (voorlopig althans) twee leerkrachten, de heer Born en zijn echtgenote, mevr. J. M. Born-Been. Op de duur hoopt men aan dit tweetal een leraar voor blaasinstrumenten te kunnen toevoegen. De opzet is maar klein, maar toch in wezen gelijk aan die van een compleet conservatorium.

De heer en mevrouw Born beginnen thuis lessen te geven, doch over een aantal jaren hoopt men een eigen gebouw (bv. een deel van een school) te hebben.

Het Cultureel Centrum Aruba achtte het verstandig op kleine schaal te beginnen met enkele vakken en daarom werd alleen de inschrijving opengesteld voor viool, piano en theorie. Zo spoedig mogelijk wil men met kinderkoren beginnen en op de duur zal zeker een koor voor volwassenen volgen, bv. voor het instuderen van oratoria en operette's, waarbij het orkest van de heer Steenmeijer prachtig medewerking kan verlenen. Het mooist zou zijn de vorming van een blijvende operette-vereniging met een vaste kern, goede stemmen, goede spelers en een goede regisseur.

De heer Born zou spoedig willen beginnen met een leerlingenorkestje (van jongens en meisjes die ongeveer een jaar les hebben gehad) en dit bv. volkswijsjes in eenvoudige zetting laten spelen. Naar zijn oordeel hebben [illegible] hier over het algemeen een goed gehoor en hij gelooft stellig, dat er wel iets mee te bereiken valt.

Nog meer plannen? Inderdaad: het organiseren van community-singing voor de Surinamers op ons eiland (en misschien kan dit ook voor andere groepen worden gedaan, maar dan moet de heer Born weten welke smaak men heeft en wat men kent); lezingen houden en jeugdconcerten organiseren op de scholen.

Op 1 Augustus gaat het echtpaar Born op volle kracht draaien en dan zullen zo langzamerhand wel de vele plannen worden verwezenlijkt. Wel zei de heer Born, dat hij veel waardering koestert voor het vele, dat reeds door amateurs werd gepresteerd en dat hij geenszins de bedoeling heeft om dat werk te doorkruisen. Maar dat behoeft ook niet, geloven wij. Er ligt nog een groot terrein braak en de ploegers wensen wij graag heel veel succes toe.

De Filmster van de week



IDA LUPINO, die naam heeft gemaakt in RKO Radio's „Dark Highway", houdt het meest van de moderne japon, waarin ze hierboven werd gefotografeerd. Keurige witte jurk, met een brede liggende kraag in groen en rood.

PAUKEN VOOR HET ARUBAANSE KLEIN SYMPHONIE ORKEST

Enkele maanden gelden las een der orkestleden van het Arubaanse Klein Symphonie Orkest, dat de bevolking van de stad Rotterdam het Rotterdams Philharmonisch Orkest een stel nieuwe pauken cadeau had gedaan. Hij schreef een brief naar de directie van het Orkest met de vraag of de oude pauken, indien bruikbaar, mogelijk konden worden afgestaan aan het Orkest op Aruba, dat nog niet de beschikking heeft over deze instrumenten.

Dezer dagen kwam het antwoord: na enige overweging was de directie van het Orkest te Rotterdam bereid de pauken te verkopen tegen nader overeen te komen voorwaarden. Voor de verzending zal gezorgd worden, terwijl de pauken eerst nog geheel gereviseerd zullen worden.

Het behoeft niet te worden gezegd, dat deze hulp zeer op prijs wordt gesteld.

UITBREIDING VAN DE RAAD VAN ADVIES

De Raad van Advies is uitgebreid met de volgende personen: W.F.G. Mensing, frater Canutus, L.O. Lampe, P.I. Henriquez en Alfred Senior. Deze uitbreiding vindt zijn voornaamste oorzaak in het feit, dat de Raad van Advies zo veel onderwerpen heeft te behandelen.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 22 Juli

R.K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.,
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m.
Paradera: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
10 uur v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk, Piedra Plat
8.30 u. v.m. Ds. T. Hogrwaard

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m.

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Honewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St.Maartenstraat1. San Nicolaas.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 14.00 v.m.
Donderdag 10.00 v.m.
Zaterdag 15.00 n.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken:
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst: **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**

J.P.F.-Club - symbool van Surinaamse gemeenschapszin

(van onze correspondent)

WILLEMSTAD: — Zelden hebben wij op die Dinsdagavond zo veel belangstelling gezien, toen de JPF club het derde lustrum inzette en ter gelegenheid van dit bereiken van deze zo merkwaardige mijlpaal een nieuw clubgebouw in gebruik nam, dat werkelijk een architectonische schoonheid genoemd mag worden.

Er was ook officiële belangstelling in de personen van de gouverneur, de voorzitter van de Regeringsraad, mr dr F. M. da Costa Gomez en mr I. C. Debrot, voorzitter van de Staten, terwijl Gezaghebber M. P. Gorsira ook aanwezig was. Uit Suriname was mr F. Lim Apo gekomen, die mede de Surinaamse Regering vertegenwoordigde en alzo getuigenis aflegde van de grote waardering, welke men in Suriname heeft voor de Surinamers, die in de Nederlandse Antillen woonachtig zijn.

Er is veel gesproken, heel veel zelfs, het was reeds elf uur geworden, toen de laatste spreker zijn zegje had gedaan. Er waren veel bloemstukken, een bewijs, dat de Surinaamse gemeenschap op Curacao niet over gebrek aan medeleven en sympathieën te klagen hebben.

Het gesproken woord is door de Curacaose bladen uitvoerig weergegeven, zodat wij ons ontslagen kunnen achten er bij stil te staan. Een gevoelige snaar wist de Gezaghebber te raken, toen hij opmerkte, dat hij de Surinamers bij voorkeur zou gaan noemen „Curacaose Surinamers" een hartelijk applaus volgde hierop ten bewijze, dat men deze ere titel naar waarde wist te schatten.

Wij willen dit verslag niet besluiten zonder even stil te staan bij de huldiging, welke het echtpaar Simoons ten deel viel. Toen zij door de heer Ph. Mac Donald op het toneel werden geroepen om te luisteren naar de woorden van waardering, welke de heer Mac Donald tot de heer en mevr. Simoons sprak, werd in korte tijd een heel levenswerk voor het voetlicht geschilderd. Want in de tien jaren van het bestaan van de J.P.F. heeft de heer Simoons wel een heel grote rol gespeeld.

Door zijn stuwende kracht immers heeft JPF bereikt wat het nu geworden is, n.l. een tehuis voor Surinamers en allen, die het wel menen met land en volk van Suriname, JPF is een symbool geworden van echte onvervaarde Surinaamse gemeenschapszin. Daarom zijn die vierkante meters op Plantersrust meer waard dan de duurste gronden in de omgeving van van Engelen. Want die vierkante Plantersrustmeters zijn niet meer of minder dan een stukje vaderlandse bodem.

ADMINISTRATIEVE COMMIEZEN KRIJGEN UITBETALING

Eindelijk is het landsbesluit, waarin de administratieve commiezen uitbetaling zullen krijgen i.v.m. de salarisregeling 1948, getekend, zodat binnen enkele dagen met de uitbetaling daarvan begonnen kan worden. Het heeft heel wat voeten in de aarde gehad, voor al eer het zo ver is gekomen. Het gaat hier om een bedrag van ƒ 50.000.—.

Aangetekend dient hierbij te worden, dat de basis, waarop de uitbetaling geschiedde, is genomen per 1 Januari 1949 en niet 1948, waar deze groep om heeft gevraagd.

Het is te verwachten, dat over het loslaten van de 1948-basis nog wel het een en ander gezegd en geschreven zal worden.

ARUBA'S JEUGDHARMONIE ZAL VANAVOND CONCERTEREN

Velen onder onze lezers zullen met veel genoegen terugdenken aan het concert op 16 December van het vorig jaar van Aruba's Jeugdharmonie. Dit ensemble, een combinatie van de Harmonie Sint Michael in Oranjestad en Sint Jons Fanfare te San Nicolas, zal vanavond weer een concert geven in Sociedad Bolivariana. De algemene leiding berust bij Frère Andréas. Aanvang: acht uur. Toegang vrij, voor niet-leden ƒ 1,50. Wij hopen, dat het wel wat laat aankondigen van dit concert niet van invloed zal blijken op de opkomst van het publiek.

BEVOLKINGSREGISTER GAAT VANDAAG VERHUIZEN

Hoewel het aanvankelijk in de bedoeling lag om de kantoren van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand in het begin van deze maand over te brengen naar het door het Gouvernement van de fa Cabanda gehuurde pand in de J.G. Emanstsraat (beneden de vergaderzaal van onze Eilandsraad), kon de verbouwing niet op tijd zijn beslag krijgen.

Vandaag echter zullen genoemde kantoren verhuizen en in verband daarmede zal het Bevolkingsregister heden voor het publiek gesloten zijn.

ARUBA BOEKHANDEL KREEG NIEUWE VOORGEVEL

Werd de Aruba Boekhandel enige tijd geleden uitgebreid met aparte kantoorruimte, Donderdag kreeg de zaak een nieuwe voorgevel, waardoor betere etalageruimte werd verkregen. De Bouwmaatschappij Aruba is erin geslaagd in één dag tijds de oude gevel weg te halen en deze door de nieuwe te vervangen. De verandering betekent zeer zeker een verbetering.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat de bureaux van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand op Zaterdag 21 Juli 1951 zullen verhuizen naar het pand John G. Emanstraat no. 39. In verband hiermede zal het Bureau van het Bevolkingsregister op genoemde dag voor het publiek gesloten zijn.
Aruba, 19 Juli 1951.

De Gezaghebber a.i. voornoemd,
F. A. JAS

De Landsminister voor Verkeer en Vervoer
roept sollicitanten op voor de betrekking van:

ASSISTENT BIJ DE LUCHTVAART

Gegadigden dienen naast een ruime algemene ontwikkeling, een ruime kennis te bezitten van de Luchtvaart in het algemeen, administratief goed onderlegd te zijn en in staat te zijn secretariaatswerk in de ruimste zin des woords te verrichten.
BEZOLDIGING: voor ongehuwden van ƒ 3360.- tot ƒ 4896.- 's jaars
voor gehuwden van ƒ 4200.- tot ƒ 6120.- 's jaars
verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen.
Leeftijd onder 35 jaar.
Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 30 Juli 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd,
CECIL L. DELVALLE

Afdeling Aruba van het A.N.V. kreeg een nieuw bestuur

Grote plannen - maar weinig belangstelling . . .

Maandagavond kwam de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond in de Flamingoroom in jaarvergadering bijeen. Van de ongeveer vier honderd leden waren er zegge en schrijve zestien aanwezig, waarvan er nog vier van het Bestuur waren. De Voorzitter en de Ondervoorzitter hadden bericht van verhindering gestuurd, zodat de vergadering werd geopend en geleid door de 1e secretaris, de heer D. IJskes. De verslagen werd voorgelezen en goedgekeurd, met uitzondering van het verslag van de penningmeester, dat nog niet ge-[illegible]d bleek te zijn.

Er moesten zeven nieuwe bestuursleden worden gekozen in verband met periodiek aftreden en aanstaand vertrek. Gekozen zijn de heren J.E.J. Ecury (voorzitter), H.A. Kemmink (ondervoorzitter), mr C.W.J.J. Heufke (1e secretaris), J.H. te Winkel (2e penningmeester), H.A. Pietersz (commissaris) en mevr. A. Lampe-Lampe (commissaresse). De heer IJskes werd bereid gevonden tot zijn vertrek naar Suriname deel te blijven uitmaken van het Bestuur.

Een zeer uitvoerige discussie ontstond over het nieuwe gebouw. Uiteindelijk kwam de vergadering overeen om toch in elk geval dit jaar de aanbesteding te doen plaats vinden.

Opgemerkt werd, dat de bibliotheek van de Surinamerselub, waarvoor honderden boek enin bruikleen worden afgestaan, nog steeds niet werd geopend. Men besloot eveneens een aantal boeken in bruikleen af te staan aan het Bestuur van de Tropical Country Club op Tanki Leendert. Besloten werd voorts om niet alleen jaarlijks een Neerlandia-dag te houden voor de schooljeugd, maar eveneens regelmatig filmvoorstellingen voor de kinderen te organiseren.

Voor het traditionele Sinterklaasfeest werd weer een crediet toegestaan. Het voorstel ter verhoging van de contributie — deze bedraagt thans vijf gulden per jaar — werd afgestemd. In dit verband werd wel geklaagd over de (slechte) wijze waarop de conributies worden geincasseerd.

Het Bestuur zal contact opnemen met de Oranjevereniging over de lening van drie duizend gulden (voor het draaiorgel) waarvan nog geen cent werd terugbetaald.

De heer Folkert Steenmeijer dankte namens de Arubaanse Kunstkring voor de aangename samenwerking tussen de beide verenigingen en hij zeide van harte te hopen, dat deze in de toekomst zou worden bestendigd.

ROJER CONTRA PAPIER

In Januari 1946 verliet mr A. Papier, die toen op Curacao praktiseerde, dat eiland en verkocht zijn kantoor aan de praktizijn A. Rojer. Een en ander was „zwart op wit" geregeld, maar blijkbaar nog niet duidelijk genoeg, want toen mr Papier in Maart 1949 op de Nederlandse Antillen terugkeerde en zich op Aruba vestigde, diende de heer Rojer bij het Gerecht een Eerste Aanleg een verzoek in om het daarheen te leiden, dat mr Papier de uitoefening van de praktijk op deze eilanden zou worden verboden.

De heer Rojer was de mening toegedaan, dat hij met het kantoor eveneens de praktijk van de heer Papier had overgenomen. De rechter kon deze zienswijze niet delen en de heer Rojer verloor zijn eis, ook later voor het Hof en ten derden male in revisie.

Toen gooide hij het over een andere boeg. Enige maanden geleden diende hij bij het Gerecht op Aruba in een eis tot schadevergoeding ten bedrage van fl. 15.000.— op grond van het feit, dat mr Papier hem zou hebben bedrogen bij het aangaan van het contract in Januari 1946.

Woensdagmorgen heeft rechter mr Schaafsma de vordering afgewezen.

WEDEROM VOORSTELLING VAN DE FILMLIGA ARUBA

Men deelt ons mede, dat Dinsdagavond (aanvang half negen) in het Cultuurcentrum weer twee films zullen worden vertoond voor de leden van de Filmliga Aruba. Bijzonderheden zijn vermeld in het programma, dat aan de leden werd toegezonden.

DE A.N.W.B. EN DE WEST

In het zojuist verschenen jaarverslag over 1950 van de Koninklijke Nederlandse Touristenbond A.N.W.B. lezen wij het volgende:

„Zoals men weet, beperkt de Bond zijn bemoeiingen niet tot Europees Nederland. Ook in Suriname en op de Nederlandse Antillen is de A.N.W.B. werkzaam ten behoeve van de vele aldaar wonende leden. Deze kunnen door tussenkomst van onze vertegenwoordigers, resp. te: Paramaribo, Willem stad en Oranjestad, gebruik maken van de verschillende Bondsdiensten.

En de laatste tijd mochten wij, in het bijzondre wat Aruba betreft, bewijzen ontvangen hoezeer de Bond daar leeft in de belangstelling van de leden. In het bloemencorso tijdens het Carnaval van dit jaar reed een mooi versierde A.N.W.B.-auto mede. Ter gelegenheid van de viering van Koninginnedag op 1 Mei j.l. werd door de Oranjevereniging een Veilig Verkeersrit georganiseerd, waarbij ook onze vertegenwoordiger, de heer J. A. van der Schoot, zijn medewerking verleende.

Weliswaar onthoudt de Bond zich in Nederland om principiële redenen van de organisatie van wedstrijden, betrouwbaarheidsritten en dergelijke, maar wij hebben gemeend op Aruba, waar geen andere verenigingen bestaan, die zich hiermede bezig houden, van deze principiële regel in het algemeen belang te moeten afwijken. Het doel van de rit in aanmerking nemende, heeft de Bond besloten een wisselbeker ter beschikking te stellen. Blijkens onlangs ontvangen berichten werd de rit een groot succes.

Voorts verzuimt onze ijverige vertegenwoordiger, als er een belangrijke tentoonstelling gehouden wordt, de gelegenheid niet om propaganda voor de Bond te maken. En op nationale feestdagen wappert de Bondsvlag van zijn kantoor. Kortom, dank zij de toewijding van de heer Van der Schoot vormt de Bond een levend element in deze kleine samenleving.

Het behoeft dus niet te verwonderen, dat het ledental op Aruba flink stijgt. Dit bedraagt nu ruim honderd, naast ruim zeshonderd leden op Curaçao."

BRIEVEN

Een oude heer, wiens handtekening in de loop der jaren aanmerkelijke wijziging had ondergaan, ontving een uitnodiging om ten postkantore opnieuw zijn handtekening te stellen. Hij schrijft daarop het volgende:

„W.E. Heer. Met weemoed heb ik heb van U ontvangen bericht gelezen, waaruit men lezen kan, dat mijn handtekening belangrijk afwijkt van voorheen, wat lijkt op vervalsing. Is groter vernedering denkbaar? Ik zou mij schamen als de mensen op het dorp het wisten. Ik ben secretaris van 4 verenigingen, waar U naar mij kunt informeren, enz."

Het lijkt onbegonnen werk deze heer te troosten.

„Mijn Heere, met dezen klijne vraag. Nu ik over een paar jaar verliet bent verklaart zoo vraag ik beleeft een voorzoek of dat ik nu nog spaare mag. Een verders vernome als dat de bankgeheime bloot gelegen worden. Naar groet van mijn enz."

Deze man kon gerustgesteld worden.

„Mijnheer, we hebben bij onze overleden Oom wel afelope van de bank gevonden maar geen spaarbankboekje. Inliehtingen gevraagd door Uw onderdanen A. en C."

De oom zijn erfgenamen kennende, was blijkbaar zo verstandig geweest om zijn spaarcentjes nog bij zijn leven te verteren.

Een gehuwde vrouw had inlichtingen gevraagd over het sparen op een boekje te haren name. Zij was verwezen o.a. naar art. 10 lid 2 der Postspaarbankwet, waar staat, dat gedoeh vriendelijk, edele heer, daar het om zente gaat en ik niet in mijn ongelijk sta — mitsdien, waarde heer — wild U bevoddere ik men zente krijg, hetgeen ook eerlekker is, want ik ben de waarre erfgenaam.

Minachtend enz."

Dat „minachtend" valt wat uit de toon. Maar adressant bedoelt stellig, dat hij zich zelf gering acht.

huwde vrouwen zonder bijstand van haar echtgenoten spaarbankboekjes te haren name kunnen bekomen en daarop inleggen. De directeur ontving het volgende antwoord:

„Mijnheer, helaas is de wet voor mij niet van kracht. Ik geniet n.l. wel bijstand van mijn man, die een heel mooie gemeentebetrekking heeft".

Er zijn inleggers, die blijkbaar geen juiste voorstelling van de omvang van het bedrijf der bank hebben. Een van hen ving een brief als volgt aan:

„Mijnheer, U zult wel gedacht hebben, waar blijft toch het boekje van Y, in drie jaren is het niet voor rentebeschrijving ingezonden".

„Heer Dirk Teur. Ondergetekende betuigt hier zijn nieuwsgierigheid drinkt er bij U op aan, beleefd

„LES TROUBADOURS" HEBBEN OP ARUBA VEEL SUCCES

Wij vernemen, dat het duo Joke en Eelco Wiobenga — „Les Troubadours" — ook op ons eiland zeer veel succes hebben. Het tweetal is erin geslaagd tal van contracten af te sluiten. Ze traden enige malen op in De Veer's theater, gisteravond waren ze in het Mariniers kamp op Savaneta (waarop wij nog nader terug komen) en Woensdagavond zullen optreden in de Sociedad Bolivariana onder auspicien van de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond. Wij twijfelen er niet aan of velen zullen zich naar Bolivariana begeven om kennis te maken met het vrolijke stel, dat al veler harten heeft veroverd.